

DODATOK Č. 2

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 007/4.5MP/2010

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

Rekultivácia a uzavretie skládky komunálneho odpadu Široká Dolný Kubín

KÓD ITMS:

24140110163

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava

Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

v zastúpení

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava

Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Martin Húska, generálny riaditeľ sekcie environmentálnych programov a projektov

na základe Rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky zo 6. júla 2012 č. 17/2012-1.6.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Technické služby, s. r. o.
sídlo : Nábrežie Oravy 627/1, 026 01 Dolný Kubín
Slovenská republika
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Žilina č. 2026/L
konajúci : Pavol Heško - konateľ spoločnosti
IČO : 31 609 911
DIČ : 2020425473
banka : Dexia banka Slovensko a. s.
číslo účtu vo formáte IBAN

~~zálohové platby:~~ a) -

b) -

predfinancovanie: a) [REDACTED]

b) -

refundácia:¹

a) [REDACTED]

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

2.1. Predmetom tohto *Dodatku* je zmena termínu ukončenia realizácie aktivít projektu a zmena čísla účtov vo formáte IBAN.

2.2. **V Zmluve o poskytnutí NFP č. 007/4.5MP/2010** v znení neskorších dodatkov a rozhodnutí (ďalej len „Zmluva“) sa v článku 2 Predmet a účel zmluvy mení bod 2.4. nasledovne:

Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 30.06.2015.

2.3. Neoddeliteľnou súčasťou *Dodatku* je aktualizovaná *Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP*.

2.4. Ostatné ustanovenia *Zmluvy*, ktoré nie sú týmto *Dodatkom* dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1. Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu *Zmluvnými stranami* a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

3.2. Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť *Zmluvy*.

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

- 3.3. Tento *Dodatok* je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Ing. Martin Húska
generálny riaditeľ sekcie
environmentálnych programov
a projektov

Za Prijímateľa v Dolnom Kubíne, dňa:

Podpis:

Pavol Heško
konateľ spoločnosti

Prílohy:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Rekultivácia a uzavretie skládky komunálneho odpadu Široká Dolný Kubín	
Kód ITMS	24140110163	
Operačný program	Životné prostredie	
Spolufinancovaný z	Kohézny fond (KF) a Štátny rozpočet (ŠR)	
Prioritná os	4 Odpadové hospodárstvo	
Opatrenie	4.5 Uzatváranie a rekultivácia skládok odpadov	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Hospodárenie s domácim a priemyselným odpadom	100,00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Činnosti súvisiace so životným prostredím	100,00	Mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Žilinský kraj
Okres	Dolný Kubín
Obec	Medzibrodie nad Oravou
Ulica	-
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zníženie a eliminácia kontaminácie vôd a znečisťovania životného prostredia v okolí skládky Široká a jej včlenenie do prírodnej scenérie.
Špecifický cieľ projektu	Zníženie a eliminácia kontaminácie vôd a znečisťovania ŽP v okolí skládky Široká prostredníctvom uzatvorenia skládky odpadov a prekládky bezmenného potoka.

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet uzatvorených a zrekultivovaných skládok odpadov	počet	0,000	2010	1,000	2015
Dopad	Veľkosť uzatvorenej a zrekultivovanej plochy skládky	km ²	0,000	2010	0,028	2020

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet uzatvorených a zrekultivovaných skládok odpadov	počet	0,000	2010	1,000	2015
Dopad	Veľkosť uzatvorenej a zrekultivovanej plochy skládky	km ²	0,000	2010	0,028	2020

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	A1 / Prípravná a projektová dokumentácia	Počet uzatvorených a zrekultivovaných skládok odpadov	počet	1,000
2	A2 / Realizácia predmetu zmluvy o dielo	Počet uzatvorených a zrekultivovaných skládok odpadov	počet	1,000
3	A3 / Stavebný dozor	Počet uzatvorených a zrekultivovaných skládok odpadov	počet	1,000
4	A4 / Vydanie kolaudačných rozhodnutí	Počet uzatvorených a zrekultivovaných skládok odpadov	počet	1,000

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
A1 / Prípravná a projektová dokumentácia	08/2007	06/2015
A2 / Realizácia predmetu zmluvy o dielo	08/2010	06/2015
A3 / Stavebný dozor	08/2010	06/2015
A4 / Vydanie kolaudačných rozhodnutí	05/2012	06/2015
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	05/2010	06/2015
Publicita a informovanosť	08/2010	06/2015

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
637004 Všeobecné služby	1 200,00	0,00	1 200,00	
	1 200,00	0,00	1 200,00	Publicita a informovanosť
637005 Špeciálne služby	173 221,93	0,00	173 221,93	
	173 221,93	0,00	173 221,93	Riadenie projektu
637023 Kolkové známky	265,00	0,00	265,00	
	265,00	0,00	265,00	Riadenie projektu
637027 Odmeny zamestnancov mimo pracovného pomeru	177 900,00	0,00	177 900,00	
	177 900,00	0,00	177 900,00	Riadenie projektu
716 Prípravná a projektová dokumentácia	80 119,00	0,00	80 119,00	
	80 119,00	0,00	80 119,00	A1 / Prípravná a projektová dokumentácia
717001 Realizácia nových stavieb	5 073 317,84	219 866,25	5 293 184,09	
	4 831 731,28	219 866,25	5 051 597,53	A2 / Realizácia predmetu zmluvy o dielo
	241 586,56	0,00	241 586,56	A3 / Stavebný dozor
920 Rezerva na nepredvídané stavebné výdavky	96 634,62	0,00	96 634,62	
	96 634,62	0,00	96 634,62	A2 / Realizácia predmetu zmluvy o dielo
Iné neoprávnené výdavky	0,00	1 064 505,07	1 064 505,07	
CELKOVO	5 602 658,39	1 284 371,32	6 887 029,71	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)		5 250 071,46	1 284 371,32	6 534 442,78
1	A1 / Prípravná a projektová dokumentácia	80 119,00	0,00	80 119,00
2	A2 / Realizácia predmetu zmluvy o dielo	4 928 365,90	219 866,25	5 148 232,15
3	A3 / Stavebný dozor	241 586,56	0,00	241 586,56
4	A4 / Vydanie kolaudačných rozhodnutí	0,00	0,00	0,00
5	Iné neoprávnené výdavky	0,00	1 064 505,07	1 064 505,07
Podporné aktivity		352 586,93	0,00	352 586,93
	Riadenie projektu	351 386,93	0,00	351 386,93
	Publicita a informovanosť	1 200,00	0,00	1 200,00
CELKOVO		5 602 658,39	1 284 371,32	6 887 029,71